

## **Course Description**

### **INT1941 | Interpreting Internship | 6.00 credits**

This course includes field observation and supervised practical interpreting experience in a one-to-one or small group interpreting situation in the community. The student is assigned to an experienced, certified practicing interpreter who acts as a mentor for the duration of the internship. A minimum of 288 hours is spent in the internship experience. This includes meetings with college faculty and the interpreter/ mentor. Prerequisites: All courses in the subject major must have been completed prior to enrolling in this course.

## **Course Competencies:**

**Competency 1:** The student will students with field observation and supervised practical interpreting experience in one-to-one or small group interpreting situations in the community by:

1. Observing professional interpreters in real-life interpreting situations, gaining insight into the role, responsibilities, and best practices of interpreters in various community settings
2. Participating in interpreting activities under the supervision of experienced interpreters, actively engaging in the interpretation process and applying theoretical knowledge to practical situations
3. Analyzing the dynamics of one-to-one or small group interpreting situations, including factors such as cultural nuances, linguistic challenges, and ethical considerations, to enhance understanding and develop effective interpreting strategies

**Competency 2:** The student will be experienced, certified practicing interpreter who will act as a mentor throughout the internship, providing guidance and support by:

1. Mentoring sessions with the assigned interpreter mentor, receiving feedback, guidance, and support to enhance interpreting skills, address challenges, and foster professional growth
2. Collaborating with the interpreter mentor to set learning objectives and goals for the internship, discussing progress, and seeking guidance on professional development opportunities and resources
3. Reflecting on the mentorship experience, analyzing the impact of mentorship on personal and professional growth, and integrating lessons learned into ongoing interpreting practice

**Competency 3:** Th student will have gained practical experience and improved their interpreting skills through field observation and supervised practical interpreting in one-to-one or small group situations in the community by:

1. Adapting interpreting techniques and strategies to different community settings, such as medical, legal, educational, or social service environments, demonstrating versatility and flexibility in interpreting practice
2. Evaluating personal interpreting performance and identifying areas for improvement, utilizing feedback from supervisors, mentors, and self-assessment to enhance interpreting skills and professionalism
3. Demonstrating competence and professionalism in one-to-one or small group interpreting situations, effectively conveying messages accurately and impartially, and upholding ethical standards and cultural sensitivity in interpreting practice

## **Learning Outcomes:**

- Communicate effectively using listening, speaking, reading, and writing skills
- Solve problems using critical and creative thinking and scientific reasoning
- Demonstrate knowledge of ethical thinking and its application to issues in society